

Designed in Italy
By
Unicorn srl
Via Sant'Agnese 16,
Milan 20123
Italy
VAT 07458880965



Vibe-Tribe® is a registered
trademark of Unicorn srl
All rights reserved

postsales@vibe-tribe.it

Keep together with sales receipt for Assistance and Warranty
Conservez ce manuel avec facture pour garantie d'assistance
Conservare assieme il scontrino per Assistenza e Garanzia

FCC Declaration of Conformity

Unicorn srl
Vibration Speaker
Model No.: Troll Plus
FCC ID: 2AAASMMFF

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Declaration of Conformity

Unicorn srl declares under its sole responsibility that this product is compliant to european regulations 2004/108/EC (ECM - Electromagnetic Compatibility) with respect to the following standards:

- EN 55022:2006+A1:2007
- EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003



RoHS

This product is compliant with CE and FCC



Made in China

Vibe-Tribe

expand your sound



12W

WIRELESS

CONF CALL

4.0
Bluetooth®
NFC

Troll^{plus}

3D SPEAKER

user manual



INDEX

English	3
French	11
Italian	19
German	27
Spanish	35
Portuguese	43

Join the Tribe !



Vibe-Tribe
expand your sound!



Visit our official web site for the last news and reviews on our products!

WWW.VIBE-TRIBE.EU



Vibe-Tribe
expand your sound!

Follow us on Facebook! Read about Vibe-Tribe news, events, and promotions on our FB page!

VIBE-TRIBE.EU/FACEBOOK



VIBE-TRIBE / VIBRATION SPEAKERS



AVISOS LEGAIS

FCC Part 15

DECLARAÇÃO FCC: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a Parte 15 das regras da FCC. Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio / TV experiente para obter ajuda.

FCC AVISO: Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita a duas condições:

- Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Aviso da FCC:

Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Este dispositivo e a sua antena (s) não deve ser co-localizado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

FCC ID: 2AAA8MMFF. Para localizar o número de identificação da FCC e IC, por favor, verifique a parte inferior da coluna Troll Plus.

Utilize apenas com o cabo de alimentação fornecido.

"VIBRATION RESONANCE" TECHNOLOGY

Congratulations on your purchase of the Vibe-Tribes Troll Plus Wireless Speaker.

This manual explains how to correctly install, operate and get the best performance from your Troll Plus. Read this guide carefully before the usage, then keep it near it for quick reference.

TROLL PLUS delivers a top audio experience without the hassle of cables and docking stations, giving you the freedom to share music, movies, games and calls wherever you want. It's the perfect companion to any mobile phone, mp3 player, tablet or laptop.

TROLL PLUS is powered by a new generation Vibration Core, capable of producing an extremely high fidelity sound, leveraging on the patented «Vibration Resonance Technology».

The proprietary extra-powerful Vibration Core converts the low electromagnetic pulses into mechanical vibrations that are transferred to the surfaces where the unit is placed, transforming them into wide and powerful acoustic sources, spreading the sound in an amazing way!

The sound timber depends on the surface characteristics:

Material	Sound Experience
Wood	Enwrapping bass & mid-sound
Metal	Powerfull bass effect
Cardboard	Vinyl effect
Glass	Clean and crystal-clear sound
Hollow wall	"All Around" effect

MAIN FEATURES

- Output Power:
- Mic
- Bluetooth version:
- Bluetooth profiles:
- Wireless range:
- Lithium-ion Battery
- Dimensions / Weight:

RMS 12W
Built-in, noise canc Hands Free
4.0 with NFC
A2DP 1.2, HFP 1.6, AVRCP 1.4
30mt
1100mAh
Ø64x64mm / 450gr

WARNING & CAUTIONS

Please read these safety warnings and cautions carefully to ensure your personal safety and prevent property damage.

- Even if equipped with Vacuum base, Troll Plus shall be used only on horizontal surfaces.
- Do not place the Troll Plus on high surfaces such as shelves. During music playback the Troll Plus, even if equipped with Vacuum base, may move which could cause the Troll Plus to shift and fall off of the edge.
- Charge Troll Plus completely before using it for the first time.
- Use only the manufacturer supplied cable to charge your Troll Plus. Other cables may look similar, but using them could damage Troll Plus.
- Slightly press the speaker onto the selected surface for better adherence and optimal audio quality.
- A moderate increase of device temperature is normal during functioning.
- Do not attempt to repair, modify, or disassemble your Troll Plus yourself, it does not contain any user-serviceable components.
- Do not insert anything into your Troll Plus unless otherwise specified in the user instructions. This may damage the internal components.
- Do not expose your Troll Plus to liquid, moisture, humidity, or rain. Do not use Troll Plus near a bathtub, sink, sauna, pool, or steam room. Exposure of Troll Plus to moisture could result in electric shock.
- Do not attempt to replace your Troll Plus battery, it is built-in and is not changeable.
- Do not bring your Troll Plus in to contact with any sharp objects because this could cause scratches and damage.
- Clean with a dry soft cloth. Do not use abrasive cleaners or corrosive chemicals to clean your Troll Plus because this could cause scratches and damage.
- Clean periodically the speaker base with a moist cloth in order to gain the maximum adherence.
- This device contains magnets. Keep credit cards, memory cards and video screens away from this device to avoid damage or malfunction.
- Keep this owner's guide together with your sales receipt for assistance and warranty purposes.

BATTERY RECHARGE

- Put the Main Switch in "OFF" position and connect the Troll Plus to a PC or a 5V power supply using the microUSB-USB cable. During the battery recharge the red LED is on. The charge time is around 2 hours.
- For best battery operation and prolonged battery lifespan disconnect after charging. Use the device on battery power until it needs to be charged again.



PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO

1. NÃO CONSEGUE EMPARELHAR COM DISPOSITIVOS ATRAVÉS DE Bluetooth?

- A - Confirme se o seu telemóvel / dispositivo é compatível com Bluetooth.
- B - Certifique-se de que o modo de ligação Bluetooth foi selecionado e que o LED Bluetooth está iluminado.
- C - Siga as instruções contidas neste guia.
- D - Atualize seus drivers de dispositivo / telefone Bluetooth para versões mais recentes.
- E - Contacte-nos para apoio em postsales@vibe-tribe.it

2. PERDA DE SINAL OU DESISTÊNCIA VIA BLUETOOTH?

- A - Mova a Troll Plus para mais perto do seu telefone / dispositivo.
- B - Certifique-se de que está carregada.
- C - Desligue o Troll Plus e telefone / dispositivo e volte a ligar ambos.

3. NO SOUND?

Certifique-se de que o modo de funcionamento desejado é coerente com a seleção feita na Troll Plus e com o dispositivo selecionado. Aumente o volume no telefone / dispositivo.

4. AUDIÇÃO DISTORÇÃO

O elemento distintivo destes produtos é a patente de "ressonância de vibração" núcleo exclusivo que transforma pulsos eletromagnéticos em vibrações mecânicas que se espalham diretamente sobre a superfície em que a coluna está colocada. É também devido a esta solução tecnológica exclusiva, que a Troll Plus pode gabar-se de tais desempenhos excepcionais, independentemente de suas dimensões reduzidas. O bom desempenho depende da superfície e da faixa de música que está a ouvir.

A - Baixe o volume da telefone / dispositivo. Quando ligada via cabo jack 3,5 mm, o telefone / dispositivo pode distorcer o sinal de áudio, se ligado muito alto. diminua o volume do seu telefone/ dispositivo.

B - Certifique-se de que está carregada. Verifique se a bateria está com pouca carga, em seguida, carregue a Troll Plus via USB.

5. VOLUME BAIXO?

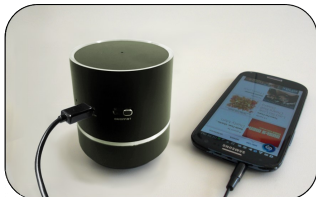
- A - Aumente o volume do telefone / dispositivo.
- B - Certifique-se de que a Troll Plus está carregada.

6. PROBLEMA COM MÃOS LIVRES?

A - Verifique se o seu telefone / dispositivo / fonte de áudio é compatível com o perfil HFP.

B - Em caso de interferências, mova o telefone e/ou a Troll Plus lentamente para encontrar a melhor posição de recepção para o sistema. Eventualmente verificar para determinar se há alguma frequência de rádio ou fontes de interferência óbvias perto do Troll Plus.

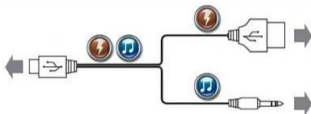
MODO de LIGAÇÃO "LINHA IN"



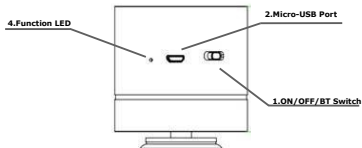
A Troll Plus pode reproduzir qualquer sinal de áudio a partir de uma fonte de áudio externa ligada através do cabo incluído.

Para selecionar este modo de ligação, colocar o interruptor principal na posição ON.

Ligue à porta microUSB da Troll Plus o cabo jack 3,5 mm (cabo incluído) e à sua fonte de áudio externa (por exemplo, PC, smartphone, tablet ...). A coluna Troll Plus já está pronta para a reprodução.



CONTROLS & INTERFACES



1. Main Switch (ON/OFF/BT)

ON Position: Troll Plus is switched on and waiting signal from cable source

OFF Position: Troll Plus is switched off

BT Position: Troll Plus is switched on and waiting signal from Bluetooth source

2. Micro-USB Port

The Micro-USB plug shall be inserted into Troll Plus to:

Connect an external audio source through 3.5mm jack wired to the audio source.

Charge or power the internal battery through the USB plug connected to PC or to a 5V power supply.

3. Function LED

Switch in OFF position:

- **Red Light:** Charging battery

- **Green Light:** Battery full charged

Switch in ON position:

- **White Light:** ready to connect the external audio source.

Switch in BT position:

- **Blue Light:** ready to connect to Bluetooth external source.

4. Integrated Microphone

This is the opening, which marks the position of the microphone. Do not insert anything into this opening in order to avoid damages to the internal components which will then not be covered by the warranty.

CONNECTION via BLUETOOTH® & NFC 1/2



Troll Plus can reproduce any audio signal from an external audio source which is Bluetooth compatible.

Bluetooth Compatibility: Troll Plus integrates Bluetooth 4.0 technology and is compatible with all the devices integrating the Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) protocol for the music playback, the Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) for the remote control of the device and the Hands-Free Profile (HFP) for the hands free call functionality. The Bluetooth 4.0 is also compatible with all the previous Bluetooth versions.

NFC Compatibility: Troll Plus integrates NFC (Near Field Communication) pairing mode, enabling the Bluetooth easy-pairing as described hereafter.

Selection of Bluetooth mode: In order to select the *Bluetooth Connection Mode*, put the Main Switch in BT position. The Led will start blinking BLUE. This indicates that Troll Plus is entering into Bluetooth mode and is ready to be connected with an external Bluetooth audio source.

Pairing with a Bluetooth audio source: Pairing occurs when two Bluetooth devices communicate with each other and establish a stable connection.

Troll Plus enables two different pairing modes:

- **Standard Bluetooth Pairing:** Verify that your desired external source has the Bluetooth function turned on and set it to "discoverable" mode. Search for Bluetooth devices and locate the list of discovered Bluetooth devices. From the Bluetooth device list, select the device named "Vibe-Tribe Troll Plus". If your device asks for a passkey, enter "0000" (four zeros) and press OK. Some devices also ask you to accept the connection. When the pairing is complete, Troll Plus will emit a short sound signal and the "Bluetooth Led" will stop blinking and remain steady on.
- **NFC Bluetooth Pairing:** Verify that your desired external source has the NFC function available and turned on. Verify that your desired external source has the Bluetooth function turned on and set it to "discoverable" mode. It is then enough to place the Device close to the Troll Plus's top and the pairing will be confirmed by a short sound signal and the LED will stop blinking and remain steady BLUE.

Wireless devices may take a couple of tries to communicate the first time. In case your device does not connect the first time, repeat the previous steps.

MODO de LIGAÇÃO BLUETOOTH® & NFC 2/2

Ligação Bluetooth com a fonte de áudio: para ligar um dispositivo já emparelhado anteriormente basta localizar na lista de dispositivos Bluetooth descobertos e selecionar "Vibe Tribe-Troll Plus" da lista. A Troll Plus irá emitir um sinal sonoro curto e a luz LED "Led Bluetooth" permanecerá estável e iluminada.

Funcionamento via Bluetooth: Durante o modo de funcionamento através de uma ligação Bluetooth, a Troll Plus vai reproduzir o sinal de áudio proveniente da fonte externa.

Chamada telefónica através do modo mãos livres: uma vez efectuado o emparelhamento com um dispositivo HFP (Hands Protocolo Free), a Troll Plus pode ser utilizada como dispositivo mãos livres durante as chamadas recebidas e efectuadas.

Desligar Bluetooth: A Troll Plus pode emparelhar com muitos dispositivos Bluetooth. No entanto, isso só pode ser efectuado a um dispositivo de cada vez.

Para começar a utilizar uma nova fonte externa, é necessário primeiro desligar a um em um. Tal separação pode ser realizada de duas formas diferentes:

- Ao mudar a Troll Plus para OFF, e ON novamente
- Ao desligar a fonte externa já em uso

Quando a conexão Bluetooth com uma fonte externa for interrompida, a Troll Plus emite um sinal sonoro curto e a luz LED "Bluetooth Led" começa a piscar, indicando a disponibilidade de uma nova ligação. Quando o Bluetooth fonte externa sai do alcance do Bluetooth da coluna Troll Plus, sem que a ligação Bluetooth tenha sido desligada manualmente, o emparelhamento deve ser feito apenas passados 2 minutos.

VACUUM BASE

A embalagem da TROLL PLUS inclui uma adicional vacuum base que poderá ser encaixado por debaixo da base da TROLL PLUS. A vacuum base permite colocar e mover a TROLL PLUS facilmente e permite de obter melhor aderência a uma superfície lisa.

De salientar que a base "Vacuum" não tem capacidade para sustentar o peso de uma TROLL PLUS, a menos que a TROLL PLUS seja colocada numa superfície horizontal. A Unicom Srl não se responsabiliza por quaisquer danos a pessoas ou objetos provenientes do posicionamento da TROLL PLUS em qualquer superfície que NÃO seja horizontal.

MODOS de LIGAÇÃO BLUETOOTH® & NFC

1/2



A Troll Plus pode reproduzir qualquer sinal de áudio a partir de uma fonte de áudio externa compatível com Bluetooth.

Compatibilidade Bluetooth: A coluna Troll Plus integra a tecnologia Bluetooth 4.0 e é compatível com todos os dispositivos que integram o Perfil Advanced Audio Distribution (A2DP) - protocolo para a reprodução de música, o Perfil Controle Remoto Áudio / Vídeo (AVRCP) para o controle remoto do dispositivo e mãos livres - Free Profile (HFP) para a funcionalidade de efectuar chamadas em modo de mãos livres. O Bluetooth 4.0 também é compatível com todas as versões anteriores Bluetooth.

Compatibilidade NFC: A Troll Plus integra o modo de emparelhamento NFC (Near Field Communication), que permite um fácil emparelhamento Bluetooth.

Seleção de modo Bluetooth: Para seleccionar o modo de ligação Bluetooth, colocar o interruptor principal na posição BT. O Led começará a piscar AZUL. Isso indica que a Troll Plus está a entrar em modo Bluetooth e estará pronta para ser ligada a uma fonte de áudio Bluetooth externa.

Emparelhamento com uma fonte de áudio Bluetooth: O emparelhamento ocorre quando dois dispositivos Bluetooth comunicam entre si e estabelecem uma ligação estável.

A Troll Plus permite dois modos diferentes de emparelhamento:

- **O emparelhamento Bluetooth padrão:** Verifique se a sua fonte externa desejada tem a função Bluetooth activada e definida para o modo "visível". Procure os dispositivos Bluetooth e selecione o dispositivo chamado "Vibe Tribe-Troll Plus". Se o dispositivo pedir um código de acesso, digite "0000" (quatro zeros) e pressione OK. Alguns dispositivos também poderão pedir-lhe para aceitar a ligação. Quando o emparelhamento estiver concluído, a Troll Plus irá emitir um sinal sonoro curto e a luz LED "Led Bluetooth" irá parar de piscar e permanecer constante.
- **Emparelhamento Bluetooth NFC:** Verifique se a sua fonte externa tem a função NFC disponível e ligada. Verifique ainda se a função Bluetooth está ativada e definida para o modo "visível". Em seguida, é apenas suficiente colocar o aparelho perto do painel de controlo da Troll Plus e o emparelhamento será confirmado por um sinal sonoro curto e a luz LED "Bluetooth Led" irá parar de piscar e permanecer constante.

Nos dispositivos sem fios pode haver necessidade de um par de tentativas de se estabelecer o emparelhamento pela primeira vez. No caso do seu dispositivo não ligar pela primeira vez, repeta os passos anteriores.

CONNECTION via BLUETOOTH® & NFC

2/2

Connection with a Bluetooth audio source: to connect an already paired device, just operate on the external audio source: search for Bluetooth Devices, locate the list of discovered Bluetooth devices and select "Vibe-Tribe Troll Plus" from the list. Troll Plus will emit a short sound signal and the LED will remain steady BLUE.

Hands Free Calls via Bluetooth: once the pairing procedure is effective, if the source device is HFP (Hands Free Protocol) compliant, Troll Plus can be used as Hands Free device during your incoming and outgoing calls.

Disconnecting Bluetooth: Troll Plus can pair with many Bluetooth devices. However, it can only be connected to, and play audio from, one device at a time. In order to start using a new external source, it is necessary to first disconnect the one in use. Such disconnection may be carried out in two different ways:

- By switching Troll Plus OFF and BT again
- By disconnecting the external source already in use

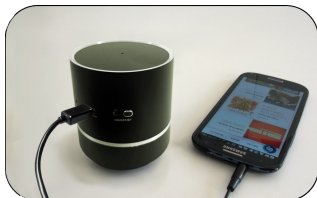
When the Bluetooth connection with an external audio source is interrupted, Troll Plus emits a short audio signal and the LED starts blinking BLUE indicating the availability to a new connection.

When the Bluetooth connected external audio source goes out from the Troll Plus Bluetooth range, without the Bluetooth connection being manually disconnected, the pairing shall still last for 2 minutes before being interrupted making Troll Plus available for a new connection.

VACUUM BASE

Troll Plus pack includes one additional spare Vacuum Base to be attached beneath the Troll Plus pedestal. The Vacuum Base permits to place and move Troll Plus easily and is very effective to obtain a better adherence to a smooth surface. Please note that the Vacuum base is NOT capable of sustaining the weight of the Troll Plus unless the Troll Plus is placed on a horizontal surface. Unicorn Srl will not be liable for any damage to persons or objects as a result of the positioning of Troll Plus on any surface that is NOT horizontal.

LINE-IN CONNECTION - Mode



Troll Plus can reproduce any audio signal from an external audio source connected through the included cable.

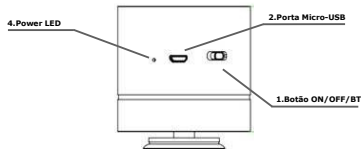
In order to select the *Line In Connection Mode*, put the Main Switch in ON position.

Connect the Troll Plus microUSB port to the 3,5mm jack output of your desired external audio source (e.g. PC, smartphone, tablet...) using the included cable. Troll Plus is now ready to playback.



CONTROLOS & INTERFACES

1/2



1. Botão de alternância de modo - ON/OFF/BT

Posição ON: Troll Plus é ligado e pronto para receber um sinal a partir de uma fonte de fio

Posição OFF: o Troll Plus desligado

Posição BT: Troll Plus é ligado e pronto para receber um sinal a partir de uma fonte Bluetooth

2. Porta Micro-USB

A Porta Micro-USB deve ser usada para:

Ligar uma fonte de áudio externa através do cabo jack de 3,5 mm.

Carregamento d a bateria interna através da ligação e cabo USB ligado respectivamente a um PC ou a uma fonte de alimentação de 5V.

3. Função LED

Interruptor na posição OFF:

- luz vermelha: bateria Carregar

- luz verde: bateria totalmente carregada

Interruptor na posição ON:

- luz branca: modo operacional - Linha IN.

Interruptor na posição BT:

- luz azul: modo operacional - Bluetooth

4. Microfone

Esta é a abertura, na parte superior do painel de controlo, o qual marca a posição do microfone. Não insira nada nesta abertura, a fim de evitar danos aos componentes internos e que não estarão ao abrigo da garantia.

AVISO & CUIDADOS

Por favor leia cuidadosamente todos os avisos e cuidados para a sua segurança pessoal e para evitar eventuais danos

- Mesmo se equipado com uma "vacuum base", a base das colunas não é adesiva e deve ser usada somente em superfícies horizontais.
- Não coloque a coluna Trol Plus em superfícies altas como prateleiras. Durante a utilização da coluna, mesmo se equipado com uma vacuum base, esta poderá movimentar-se sozinha devido à vibração e por isso, poder cair.
- Carregue a coluna Trol Plus 2.0 completamente antes de a usar pela primeira vez.
- Use apenas o cabo fornecido com a coluna para o seu carregamento. Haverão outros cabos semelhantes, mas que poderão eventualmente danificar a coluna.
- Pressione levemente a coluna na superfície selecionada para uma melhor qualidade de áudio e uma melhor aderência.
- Um aumento moderado da temperatura do dispositivo é normal durante o seu funcionamento.
- Não tente reparar, modificar ou desmontar a coluna. Ela não contém quaisquer peças reparáveis pelo utilizador.
- Não introduza nada na Trol Plus a não ser que seja especificado nas instruções. Este facto poderá danificar componentes internas.
- Mantenha-a longe de locais húmidos e de fontes de calor, nomeadamente, junto de banheiras, saunas, piscinas locais de vapor, etc. A utilização da Trol Plus nestes tipos de locais poderá provocar-lhe um choque eléctrico.
- Não tente substituir a bateria Trol Plus, esta é embutida e não é amovível.
- Não ponha em contacto a sua Trol Plus com objetos pontiagudos, porque isso poderá danificá-la.
- Limpe-a com um pano macio. Não use produtos corrosivos para eliminar a sujidade.
- Limpe periodicamente a base da coluna com um pano húmido, a fim de obter a máxima aderência.
- Este dispositivo contém hímens. Mantenha os cartões de crédito, cartões de memória e telas de vídeo longe deste dispositivo para evitar danos ou mau funcionamento.
- Mantenha este manual de instruções, juntamente com o recibo de compra para fins de assistência técnica e garantia.

CARREGUEGAMENTO DA BATERIA

- Coloque o botão na posição "OFF" e ligue a coluna Trol Plus a um PC ou uma fonte de alimentação 5V usando cabo incluído miniUSB-USB. Durante a recarga a luz LED ficará ligada. O carregamento demorará cerca de 2 horas.
- Para maior duração da bateria, recomendamos que desligue a coluna, uma vez completamente carregada. A bateria interna pode, então, ser usada até ser necessária carga novamente.



PROBLEM SHOOTING

1 UNABLE TO PAIR WITH BLUETOOTH ® DEVICE?

- A - Confirm that your phone/device is Bluetooth compatible.
- B - Make sure that the "Bluetooth Connection" operational mode has been selected and that the Bluetooth Led is lighted.
- C - Follow the instructions in this guide.
- D - Update your phone/device Bluetooth drivers to latest version.
- E - Contact us for support at postsales@vibe-tribe.it

2 EXPERIENCING SIGNAL LOSS OR DROPOUTS VIA BLUETOOTH?

- A - Move Trol Plus closer to your phone/device.
- B - Make sure it's charged up.
- C - Turn off your Trol Plus and phone/device, then power up and reconnect.

3. NO SOUND?

Make sure that the desired operational mode is coherent with the selection done on the Trol Plus and with the selected device. Raise the volume on the phone/device.

4. HEARING DISTORTION

The distinctive element of these speakers is the exclusive core patent "vibration resonance" that transforms electromagnetic pulses into mechanical vibrations that are spread directly onto the surface on which the speaker is placed. It is also due to this exclusive technological solution that Trol Plus can boast such exceptional performances regardless of their reduced dimensions. The sound performance may then depend on the surface and the music track you are listening to.

- A - Lower the volume on your phone/device. When connected via 3.5mm stereo input, your phone/device may distort the audio signal if turned up too loud. Turn down the volume on your phone/device and then adjust it.
- B - Make sure it's charged up. Check for low battery, then charge Trol Plus via USB.

5. NOT LOUD ENOUGH?

- A - Turn up the volume on your phone/device.
- B - Make sure it's charged up.

6. PROBLEM WITH HANDS FREE?

- A - Verify that your phone/device/audio source is compliant with the HFP profile.
- B - In case of interferences, move your phone or Trol Plus slowly to find the best reception position for the system. Eventually check to determine if there are any obvious radio frequency interference sources near the Trol Plus.

LEGAL NOTICES

FCC Part 15

FCC STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's auTroll Plusity to operate this equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2AAA8MMFF. To locate the FCC identification numbers, please look on the underside of Troll Plus.

Please only use with the power supply cable provided.

TECNOLOGIA DE VIBRAÇÃO RESSONANTE

Parabéns pela sua compra da coluna sem fio Vibe-Tribe Troll Plus

Este manual contém a explicação de como instalar, utilizar e conseguir a melhor performance da sua coluna Troll Plus. Leia cuidadosamente as instruções antes de usar a coluna e mantenha-as, para que, sempre que necessário, possa tirar alguma dúvida.

TROLL PLUS proporciona uma experiência de áudio superior sem necessitar de cabos e estações de ancoragem, dando-lhe liberdade para partilhar música, filmes, jogos e chamadas onde quiser. É a companheira perfeita para qualquer telemóvel, mp3, tablet ou laptop.

TROLL PLUS é alimentada por um núcleo de vibração, capaz de produzir som de extrema alta fidelidade, aproveitando a patenteada "Tecnologia de Vibração Ressonante".

O Núcleo de vibração extra-poderoso converte os baixos pulsos eletromagnéticos em vibrações mecânicas que são transferidas para as superfícies onde a unidade é colocada, transformando-as em fontes acústicas poderosas, espalhando o som de uma forma incrível!

O som depende das características da superfície onde a coluna se encontra:

Superfície	Experiência sonora
madeira	Bass é bom, rich (agudos) e enwrapping –som médio
metal	som grave (Bass) forte
Cartão	Efeito vinil
vidro	Som limpo e claro
Parede oca e ou de "pladur"	Boa dispersão do som

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

- Potência de saída: RMS 12W
- Mic: com eliminação de ruído para chamadas Hands Free
- Bluetooth versão: 4.0 com NFC
- Bluetooth perfil: A2DP 1.2, HFP 1.6, AVRCP 1.4
- Wireless range: 30mt
- Bateria Lithium-Ion: 1100mAh
- Dimensões / Peso: Ø64x64mm / 450gr

AVISO LEGAL

Apartado 15 de la FCC

DECLARACIÓN FCC: Este dispositivo ha sido testado y clasificado como un dispositivo digital de clase B acorde con el apartado 15 de las disposiciones de la FCC. Estos límites se han previsto para ofrecer una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda intentar corregir las interferencias de alguno de los siguientes modos:

- Reorientar o reposicionar la antena de recepción
- Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que el receptor está conectado
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio/TV

AVISO FCC: Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las disposiciones de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN FCC:

Cualquier cambio o modificación sin la aprobación explícita de la parte responsable para el cumplimiento de los requisitos establecidos, puede invalidar la facultad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo y su(s) antena(s) no deben colocarse o funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

FCC ID: ZAAASMMMF. Para encontrar los números de identificación FCC, mire en la parte inferior de Troll Plus.

Utilice Troll Plus solo con el cable facilitado.

TECNOLOGIE "VIBRATIONS RESONANTES"

Félicitations pour votre achat de l'enceinte sans fil Troll Plus de Vibe-Tribe.

Ce manuel explique comment installer, faire fonctionner et obtenir le meilleur résultat de Troll Plus. Veuillez le lire attentivement avant utilisation, et gardez-le tout près en cas de besoin.

TROLL PLUS offre une expérience audio supérieure sans câbles et stations d'accueil, et vous permet de partager de la musique, des films, des jeux et des appels où que vous soyez. C'est le compagnon idéal pour les téléphones portables, lecteurs mp3, tablettes ou ordinateurs portables.

TROLL PLUS est alimentée par une nouvelle génération de noyau de vibration, capable de produire un son de très haute fidélité, qui s'appuie sur la «Technologie de Vibrations Résonantes» brevetée.

Le noyau de vibration extra-puissant de marque déposée transforme les impulsions électromagnétiques en vibrations magnétiques qui sont transférées aux surfaces où l'appareil est placé, pour les transformer en sources acoustiques amples et puissantes, qui diffusent le son de façon incroyable!

Le timbre du son dépend des caractéristiques de la surface:

Matériau	Sonorité
Bois	Basses et moyennes fréquences enveloppantes
Métal	Basses exceptionnelles
Carton	Effet vinyle
Verre	Son limpide et cristallin
Paroi creuse	Son effet "All Around"

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- | | |
|-------------------------|--|
| • Puissance de sortie | RMS 12W |
| • Micro | Micro intégré avec annulation du bruit pour Hands Free |
| • Bluetooth, version: | 4.0 avec NFC |
| • Bluetooth, profiles : | A2DP 1.2, HFP 1.6, AVRCP 1.4 |
| • Wireless range: | 30mt |
| • Lithium-ion Battery | 1100mAh |
| • Dimensions / Poids: | Ø64x64mm / 450gr |

RECOMMANDATIONS & AVERTISSEMENTS

Veuillez lire attentivement ces recommandations et avertissements de sécurité pour votre sécurité personnelle et éviter des dommages matériels.

- Bien qu'équipée d'une base ventouse, la base de l'enceinte n'est pas adhésive. Trol Plus doit donc uniquement être utilisée sur des surfaces horizontales.
- Ne pas placer Trol Plus sur des surfaces en hauteur comme des étagères. Pendant la lecture de la musique, Trol Plus peut légèrement se déplacer, bien qu'elle soit dotée d'une base ventouse. Elle pourrait donc bouger et tomber du bord.
- Rechargez Trol Plus complètement avant la première utilisation.
- N'utilisez que le câble fourni par le fabricant pour recharger votre Trol Plus. Les autres câbles peuvent sembler identiques mais leur utilisation pourrait endommager Trol Plus.
- Appuyez légèrement l'enceinte sur la surface choisie pour une meilleure adhérence et une qualité sonore optimale.
- Une augmentation modérée de la température de l'appareil est normale pendant le fonctionnement.
- N'essayez pas de réparer, modifier ou démonter votre Trol Plus vous-même, il ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- N'insérez rien dans votre Trol Plus sauf indication contraire dans les instructions d'utilisation. Cela pourrait endommager les composants internes.
- N'exposez pas votre Trol Plus à du liquide, de l'humidité ou de la pluie. N'utilisez pas Trol Plus près d'une baignoire, d'un évier, d'un sauna, d'une piscine ou d'un hammam. L'exposition de Trol Plus à l'humidité pourrait provoquer un choc électrique.
- N'essayez pas de remplacer la batterie de votre Trol Plus, elle est intégrée à l'intérieur et n'est pas modifiable.
- N'approchez pas votre Trol Plus à des objets pointus, cela pourrait provoquer des rayures et des dommages.
- Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou des produits chimiques corrosifs pour nettoyer votre Trol Plus, cela pourrait provoquer des rayures et des dommages.
- Nettoyez régulièrement la base de l'enceinte avec un chiffon humide afin d'obtenir le maximum d'adhérence.
- Cet appareil contient des aimants. N'approchez pas votre carte de crédit, les cartes de mémoire et les écrans vidéo afin d'éviter des dommages ou des dysfonctionnements.
- Conservez ce manuel accompagné d'une preuve d'achat pour la garantie et l'assistance.

RECHARGE DE LA BATTERIE

- Placer l'interrupteur en position "OFF" et connecter le Trol Plus à un ordinateur ou à une alimentation de 5V en utilisant le câble microUSB-USB. Pendant la recharge de la batterie, le LED rouge est allumé. Le temps de charge est de 2h environ.
- Pour un meilleur fonctionnement de la batterie et une durée de vie prolongée, déconnecter après le chargement. Utiliser l'appareil ainsi chargé jusqu'au prochain chargement.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. ¿IMPOSIBLE REALIZAR LA CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®?

- A - Compruebe que su teléfono/dispositivo es compatible con Bluetooth.
- B - Asegúrese de haber seleccionado el modo de funcionamiento "Bluetooth Connection" y que el led Bluetooth esté encendido.
- C - Siga las instrucciones de esta guía.
- D - Actualizar los controladores de teléfono / dispositivo Bluetooth a la última versión.
- E - Póngase en contacto con nosotros en postsales@vibe-tribe.it para recibir asistencia.

2. ¿PÉRDIDAS DE SEÑAL O DESCONEXIÓN CON EL BLUETOOTH®?

- A - Coloque Trol Plus más cerca de su teléfono/dispositivo.
- B - Asegúrese de que está cargado.
- C - Apague Trol Plus y el teléfono/dispositivo, vuelva a encenderlos y a realizar la conexión.

3. ¿NO SE OYE?

Asegúrese de que el modo de funcionamiento deseado es coherente con la selección realizada en Trol Plus y con el dispositivo seleccionado. Suba el volumen en el teléfono/dispositivo.

4. DISTORSIÓN DEL SONIDO

El elemento distintivo de estos altavoces es su exclusiva innovación patentada "vibration resonance" que transforma los impulsos electromagnéticos en vibraciones mecánicas que se difunden directamente a través de las superficies sobre las que se apoya el difusor. Es gracias a esta exclusiva tecnología que Trol Plus tiene unas prestaciones excepcionales independientemente de sus reducidas dimensiones. Aun así, el sonido dependerá de la superficie y de la música que escuche.

- A - Baje el volumen del teléfono/dispositivo. Cuando esté conectado mediante una entrada estéreo de 3.5mm, el teléfono/dispositivo podría distorsionar la señal de audio si el volumen está muy alto. Baje el volumen de su teléfono/dispositivo.
- B - Asegúrese de que está cargado. Si no es así, cargue Trol Plus mediante el USB.

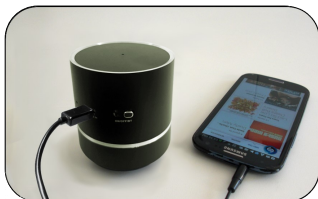
5. ¿EL VOLUMEN NO ES SUFICIENTEMENTE ALTO?

- A - Encienda el volumen en su teléfono/dispositivo.
- B - Asegúrese de que está cargado.

6. ¿PROBLEMAS CON EL MANOS LIBRES?

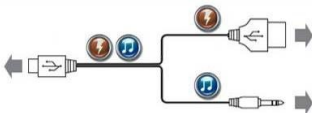
- A - Compruebe que su teléfono/dispositivo/fuente audio es compatible con el perfil HFP. B - En caso de interferencias, mueva su teléfono o Trol Plus lentamente para encontrar la mejor posición de recepción para el sistema. Eventualmente compruebe que no haya ninguna fuente de interferencia por radiofrecuencia cerca de Trol Plus.

LINE-IN CONNECTION - Mode



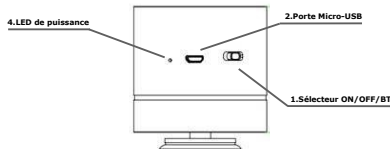
Troll Plus puede reproducir cualquier señal de audio de una fuente audio externa conectada mediante el cable facilitado.

Para seleccionar el Modo de Conexión Line In, poner el interruptor principal en la posición de ON.
Conecte el puerto microUSB de Troll Plus al conector de salida de 3,5mm de la fuente de audio externa que desee (por ej. portátil, smartphone, tablet...) utilizando el cable facilitado. Troll Plus ya está listo para empezar la reproducción.



COMMANDES & INTERFACES

1/2



1.Sélectionneur ON/OFF/BT

Position ON: Troll Plus est allumé et prêt à recevoir un signal provenant d'une source câblé.

Position OFF: Troll Plus est éteint

Position BT: Troll Plus est allumé et prêt à recevoir une source de signal Bluetooth.

2.Porte Micro-USB

Le câble Micro-USB doit être inséré dans Troll Plus pour connecter une source audio externe par une prise jack 3.5mm reliée à la source audio. Alimenter ou charger la batterie interne par une prise reliée à l'ordinateur ou par un chargeur 5V.

3.LED fonction

Sélectionneur en position OFF:

- lumière rouge: Batterie en charge

- lumière verte: Batterie chargée

Sélectionneur en position ON:

lumière blanche: prêt à se connecter à une source câblé.

Sélectionneur en position BT:

- lumière bleu: prêt à se connecter à Bluetooth source externe .

4.Microphone intégré

C'est l'ouverture sur l'écran tactile, qui marque la position du micro. N'insérez rien dans cette ouverture afin d'éviter des dommages aux composants internes qui ne seront pas couverts par la garantie.



Troll Plus peut reproduire n'importe quel signal audio à partir d'une source audio externe compatible Bluetooth.

Compatibilité Bluetooth: Troll Plus intègre la technologie Bluetooth 4.0 et est compatible avec tous les appareils intégrant le Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) pour la lecture de la musique, le Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) pour le contrôle à distance de l'appareil et le Hands-Free Profile (HFP) pour la fonctionnalité appels mains libres. Le Bluetooth 4.0 est aussi compatible avec toutes les versions Bluetooth précédentes.

Compatibilité NFC: Troll Plus intègre le mode de pairage NFC (Near Field Communication), pour faciliter l'appairage Bluetooth comme décrit ci dessous.

Sélection des modes Bluetooth: Afin de choisir le Mode *Connexion Bluetooth*, mettez l'interrupteur principal en position BT. La LED clignote BLEU. Cela indique que Troll Plus est entré en mode Bluetooth et est prêt à être connecté à une source audio externe Bluetooth.

Pairage avec une source audio Bluetooth: le pairage se produit quand deux appareils Bluetooth communiquent entre eux et établissent une connexion stable.

Troll Plus permet deux modes différents de pairage :

- **Pairage Bluetooth Standard:** Vérifiez que la source externe choisie a la fonction Bluetooth activée et mettez la en mode "découvrable". Recherchez les périphériques Bluetooth et localisez la liste des périphériques Bluetooth détectés. Depuis cette liste de périphériques Bluetooth, choisissez le périphérique nommé "Vibe-Tribe Troll Plus". Si votre appareil demande un mot de passe, entrez "0000" (quatre zéros) et appuyez sur OK. Quelques appareils demandant également d'accepter la connexion. Quand le pairage est terminé, Troll Plus émettra un court signal sonore et le "Led Bluetooth" arrêtera de clignoter et restera figé.
- **Pairage NFC Bluetooth:** Vérifiez que la source externe possède la fonction NFC et activez la. Vérifiez que la source externe choisie a la fonction Bluetooth activée et mettez la en mode "découvrable". Il suffit ensuite de placer l'appareil près de l'écran tactile de Troll Plus et le pairage sera confirmé par un court signal sonore et le "Led Bluetooth" arrêtera de clignoter et restera figé.

Il se peut que les appareils sans fil aient besoin de quelques essais pour communiquer entre eux la première fois. Si votre appareil ne fonctionne pas de suite, veuillez répéter les étapes.

Conexión con una fuente audio Bluetooth: para conectar un dispositivo que ya ha sido conectado anteriormente, busque la lista de dispositivos Bluetooth reconocibles y seleccione "Vibe-Tribe Troll Plus".

Llamadas con Manos Libres mediante Bluetooth: una vez que la conexión se haya establecido, si el dispositivo cuenta con la función HFP (Hands Free Protocol), Troll Plus podrá utilizarse como dispositivo Manos Libres para recibir y realizar llamadas.

Desconectar el Bluetooth: Troll Plus puede conectarse con muchos dispositivos Bluetooth. Sin embargo, solo puede conectarse y reproducir el audio con un único dispositivo a la vez.

Para empezar a utilizar una nueva fuente externa, es necesario desconectar la fuente en uso. La desconexión se puede realizar de dos formas diferentes:

- *Apagando y encendiendo Troll Plus*
- *Desconectando la fuente externa en uso*

Cuando la conexión Bluetooth con una fuente de audio externa se interrumpe, Troll Plus emite una breve señal acústica y el led "Bluetooth" empieza a parpadear indicando que ya está listo para una nueva conexión.

Cuando la fuente de audio Bluetooth externa queda fuera del alcance del Bluetooth de Troll Plus y la conexión Bluetooth no ha sido desconectada manualmente, la conexión durará aún otros 2 minutos antes de que se interrumpa y de que Troll Plus esté listo para una nueva conexión.

VACUUM BASE

Troll Plus incluye una Vacuum Base de repuesto que puede fijarse al lado de la base de Troll Plus. La vacuum base permite mover y colocar fácilmente a Troll Plus y permite una mejor adherencia a las superficies lisas. Atención: la Base "Vacuum" NO puede soportar el peso de Troll Plus a menos que el dispositivo se coloque en una superficie horizontal. Unicorn Srl no se hará responsable de ningún daño causado a personas u objetos debido a un mal posicionamiento de Troll Plus en cualquier tipo de superficie que NO sea horizontal.

MODO "BLUETOOTH® & NFC CONNECTION" 1/2



Troll Plus puede reproducir cualquier señal de audio de una fuente de audio externa compatible con Bluetooth.

Compatibilidad Bluetooth: Troll Plus integra la tecnología Bluetooth 4.0 que es compatible con todos los dispositivos integrados en el protocolo del Perfil de Distribución de Audio Avanzado (A2DP) para la reproducción de música, el Perfil de Control Remoto Audio/Video (AVRCP) para el control remoto del dispositivo y el Perfil de Manos Libres (HFP) para llamadas con manos libres. Bluetooth 4.0 también es compatible con todas las versiones anteriores de Bluetooth.

Compatibilidad NFC: Troll Plus integra el modo de conexión NFC (Near Field Communication) que permite conectarse fácilmente al Bluetooth tal y como se ha descrito anteriormente.

Selección del modo "Bluetooth": Para seleccionar el modo "Bluetooth Connection", poner el interruptor principal en la posición de BT. El Led empezará a parpadear AZUL. Esto indica que Troll Plus está entrando en modo Bluetooth y que está listo para conectarse con una fuente de audio Bluetooth externa.

Conexión con una fuente de audio Bluetooth: La conexión se realiza cuando dos dispositivos Bluetooth se comunican entre ellos y establecen una conexión estable.

Troll Plus permite dos modos diferentes de conexión:

- **Conexión Bluetooth Estándar:** Compruebe que la fuente de audio externa que desea conectar tiene la función Bluetooth activada y póngala en modo "reconocible". Busque los dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo denominado "Vibe-Tribe Troll Plus". Si el dispositivo solicita un contraseña, introduzca "0000" (cuatro ceros) y pulse OK. Algunos dispositivos también le solicitarán que acepte la conexión. Una vez que la conexión se ha completado, Troll Plus emitirá una breve señal acústica y el led "Bluetooth" dejará de parpadear para quedarse fijo.
- **Conexión Bluetooth NFC:** Compruebe que la fuente de audio externa que desea conectar dispone de la función NFC y actívela. Compruebe también que la fuente de audio externa tiene la función Bluetooth activada y póngala en modo "reconocible". Una vez hecho esto, solo tiene que poner el dispositivo cerca del Panel Táctil de Troll Plus para completar la conexión. Troll Plus emitirá entonces una breve señal acústica y el led "Bluetooth" dejará de parpadear para quedarse fijo.

Los dispositivos inalámbricos pueden tardar unos segundos en establecer la comunicación por primera vez. En caso de que su dispositivo no se conecte a la primera, repita los pasos anteriores.

CONNECTION via BLUETOOTH® & NFC 2/2

Conexión avec une source audio Bluetooth: pour connecter un appareil déjà païré, ne touchez qu'à la source audio externe: cherchez les périphériques Bluetooth, localisez la liste des périphériques Bluetooth détectés et sélectionnez "Vibe-Tribe Troll Plus". Troll Plus émettra un court signal sonore et le "Led Bluetooth" restera figé.

Appels Mains Libres par Bluetooth: une fois que le païrage est effectué, si l'appareil est compatible HFP (Hands Free Protocol), Troll Plus peut être utilisé en Mains Libres lors de vos appels entrants et sortants.

Déconnexion de Bluetooth: Troll Plus peut être païré avec de nombreux appareils Bluetooth. Cependant, il ne peut être connecté et lire les fichiers audio que d'un seul appareil à la fois.

Afin d'utiliser une nouvelle source externe, il est nécessaire de déconnecter d'abord celui en cours d'utilisation. Cette déconnexion peut se faire de deux façons différentes:

En éteignant et rallumant Troll Plus

En déconnectant la source externe en cours d'utilisation

Quand la connexion Bluetooth avec une source audio externe est interrompue, Troll Plus émet un court signal sonore et le "Led Bluetooth" commence à clignoter pour indiquer qu'une nouvelle connexion est disponible.

Quand la source audio externe Bluetooth connectée quitte le champ Bluetooth Troll Plus sans une déconnexion Bluetooth manuelle, le païrage dure encore 2 minutes avant d'être interrompu, ce qui rend Troll Plus disponible pour une nouvelle connexion.

VACUUM BASE

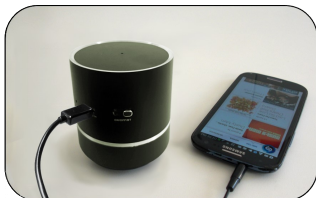
Le pack Troll Plus comprend une vacuum base supplémentaire de rechange qui peut s'attacher en dessous du piédestal Troll Plus.

Cet accessoire permet de placer et enlever facilement Troll Plus et est utile pour obtenir une meilleure adhérence sur une surface lisse.

Attention, la vacuum base n'est PAS capable de supporter le poids du Troll Plus sauf si Troll Plus est placée sur une surface horizontale.

Unicorn Srl ne sera responsable d'aucun dommage aux personnes ou aux objets suite au positionnement de Troll Plus sur une surface qui ne serait PAS horizontale.

MODE CONNEXION LINE-IN



Troll Plus peut reproduire n'importe quel signal audio à partir d'une source audio externe connectée avec le câble fourni.

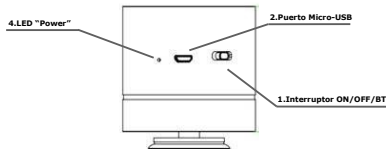
Afin de sélectionner le mode *Connexion Line In*, mettez l'interrupteur principal en position ON.

Connectez le port microUSB Troll Plus à la sortie jack 3,5mm de la source audio externe de votre choix (ordinateur, smartphone, tablette...) en utilisant le câble fourni. Troll Plus est maintenant prêt pour la lecture.



FUNCIONES & INTERFACES

1/2



1.Interruptor ON/OFF/BT

Posición ON: Troll Plus está encendida y lista para recibir una señal de una fuente con cable

Posición OFF: Troll Plus está apagado

Posición BT: Troll Plus está encendido y listo para recibir la señal de una fuente de Bluetooth

2.Puerto Micro-USB

El conector Micro-USB debe introducirse en el dispositivo Troll Plus para:

Conectar una fuente audio externa mediante un conector 3.5mm a la fuente audio. Recargar la batería interna conectando el cable USB al PC o a una fuente de alimentación de SV.

3.Function LED

Interruptor en la posición OFF:

- *Luz roja* : Carga de la batería

- *Luz verde*: la batería cargada completa

Interruptor en la posición ON:

- *Luz Blanca* : Modo de Conexión Line In.

Interruptor en la posición BT:

- *Luz Azul*: Modo de Conexión Bluetooth

4.Micrófono integrado

Esta ranura, en el Panel Táctil, marca la posición del micrófono. No introduzca nada en esta ranura para no dañar los componentes internos, ya que esto no está cubierto por la garantía.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Lea atentamente estas advertencias y precauciones para utilizar el dispositivo de forma segura y evitar posibles daños.

- Aunque Trol Plus está equipado con una "vacuum base", la base del altavoz no es adhesiva: Trol Plus debe utilizarse solo en superficies horizontales.
- No coloque Trol Plus en superficies altas como estanterías. Durante la reproducción musical, Trol Plus podría moverse ligeramente, incluso estando equipado con la "vacuum base". Esto podría hacer que Trol Plus se moviera y cayera al suelo.
- Recargue Trol 2.0 completamente antes de utilizarlo por primera vez.
- Utilice únicamente el cable suministrado por el proveedor para cargar Trol Plus. Puede haber cables parecidos, pero utilizándolos podrían dañar al dispositivo.
- Presione ligeramente el altavoz contra la superficie seleccionada para que se adhiera mejor y emita un sonido óptimo.
- Es normal que la temperatura del dispositivo aumente ligeramente durante su funcionamiento.
- No intente reparar, modificar o desmontar Trol Plus. Dentro de la unidad no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- No introduzca nada en el interior de Trol Plus a menos que se especifique en las instrucciones de uso: se podrían dañar los componentes internos.
- No exponga Trol Plus a líquidos, humedad o lluvia. No utilice Trol Plus cerca de bañeras, lavabos, saunas o piscinas. Exponer Trol Plus a la humedad puede provocar fallos eléctricos.
- No intente cambiar la batería de Trol Plus: está integrada en el dispositivo y no se puede sustituir.
- No acerque Trol Plus a objetos puntiagudos porque podría dañarlo o causarle arañazos.
- Limpie Trol Plus con un paño suave y seco. No utilice productos químicos corrosivos, ya que podrían dañar el dispositivo o causarle arañazos.
- Limpie periódicamente la base del altavoz con un paño húmedo para conseguir la máxima adherencia.
- Este dispositivo contiene imanes. No acerque a él tarjetas de crédito, tarjetas de memoria o pantallas de vídeo para evitar daños o un mal funcionamiento.
- **Conserve esta guía de usuario junto a su recibo de compra como garantía**

RECARGA DE LA BATERÍA

- Coloque el interruptor en posición "OFF" y conecte Trol Plus a un PC o a una fuente de alimentación de 5V mediante el cable microUSB-USB. Mientras la batería se esté cargando, verá una luz LED roja encendida. La recarga dura aproximadamente 2 horas.
- Para conseguir un mejor funcionamiento de la batería, así como una mayor duración de la misma, desconecte el dispositivo una vez recargado. Utilice el dispositivo con la batería hasta que necesite recargarla de nuevo.



RESOLUTION D E PROBLEMES

1 IMPOSSIBILITE DE PAIRER UN APPAREIL BLUETOOTH @?

- A - Vérifiez que votre téléphone/appareil est compatible Bluetooth.
- B - Assurez vous que le mode de fonctionnement "Connexion Bluetooth " a été sélectionné et que le Led Bluetooth est allumé.
- C - Suivez les instructions de ce manuel.
- D - Mettre à jour votre téléphone/appareil pilotes Bluetooth à la dernière version.
- E - Contactez nous pour une assistance à postsales@vibe-tribe.it

2 PÊTE DE SIGNAL OU COUPURES AVEC BLUETOOTH?

- A - Rapprochez Trol Plus de votre téléphone/appareil.
- B - Assurez vous qu'il est chargé.
- C - Eteignez Trol Plus et votre téléphone/appareil, allumez les et reconnectez les .

3. AUCUN SON?

Assurez vous que le mode de fonctionnement choisi soit cohérent avec la sélection faite sur Trol Plus et l'appareil . Augmentez le volume sur le téléphone/ appareil.

4. ALTERATION AUDITIVE

L'élément distinctif de ces enceintes est l'exclusive innovation brevetée "vibrations résonantes" qui transforme les impulsions électromagnétiques en vibrations mécaniques qui sont diffusées directement par les surfaces sur lesquelles l'enceinte est posée. C'est aussi grâce à cette solution technologique exclusive que Trol Plus peut se vanter de telles performances exceptionnelles indépendamment de ses dimensions réduites. La performance du son peut dépendre de la surface et du morceau que vous écoutez.

A - Baissez le volume sur votre téléphone/appareil. Lorsqu'il est connecté par une entrée stéréo de 3.5mm, votre téléphone/appareil peut déformer le signal audio si le volume est trop fort. Baissez le volume sur votre téléphone/appareil avant de régler le volume.

B - Assurez vous qu'il est chargé. Contrôlez la batterie et chargez ensuite Trol Plus par USB

5. PAS ASSEZ FORT?

A - Augmentez le volume sur votre téléphone/appareil.

B - Assurez vous qu'il est chargé

6. PROBLEMES AVEC MAINS LIBRES?

A - Vérifiez que votre appareil soit compatible avec le profil HFP.

B - En cas d'interférences, déplacez lentement votre téléphone ou Trol Plus afin de trouver la meilleure position de réception. Enfin, vérifiez s'il n'y a pas d'interférences évidentes avec des fréquences radios près de Trol Plus.

MENTIONS LEGALES

FCC Part 15

DECLARATIONS FCC: Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio.

Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences se produiront dans une installation particulière. Si l'équipement devait causer des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences par une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur
- Contacter le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide

AVIS FCC: Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT FCC:

Tout changement ou modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Cet appareil et son (ses) antenne (s) ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

FCC ID: 2AAA8MMFF. Pour localiser les numéros d'identification FCC, veuillez regarder en dessous de Troll Plus.

A n'utiliser qu'avec le câble d'alimentation fourni.

TECNOLOGIA "VIBRATION RESONANCE"

¡Enhorabuena por la compra del altavoz inalámbrico Vibe-Tribe Troll Plus!

Este manual explica como instalar y utilizar correctamente Vibe-Tribe Troll Plus para maximizar su rendimiento. Te aconsejamos leer esta guía de uso atentamente y tenerla siempre cerca como referencia.

TROLL PLUS proporciona una experiencia audio óptima sin cables ni bases de carga, lo que permite total libertad para compartir música, películas, juegos o llamadas donde tú quieras. Es el complemento ideal para cualquier móvil, mp3, tablet o PC.

TROLL PLUS utiliza la nueva generación de núcleo por vibración, capaz de producir sonidos de altísima fidelidad potenciada por la tecnología patentada "Vibration Resonance".

El potentísimo "Vibration Core" patentado convierte los impulsos electromagnéticos bajos en vibraciones mecánicas que se transmiten a la superficies donde se encuentra el altavoz, transformándolas en amplias y potentes fuentes acústicas que transmiten el sonido a 360°!

El timbre del sonido depende de las características de la superficie :

Material	Experiencia de sonido
Madera	Sonido envolvente medio-bajo
Metal	Efecto bajo potente
Cartón	Efecto vinilo
Cristal	Sonido limpio y claro
Pared hueca	Efecto "360°"

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

• Potencia de salida:	RMS 12W
• Micrófono	Built-in, noise cancel Hands Free
• Bluetooth versión:	4.0 with NFC
• Bluetooth perfil:	A2DP 1.2, HFP 1.6, AVRCP 1.4
• Wireless range:	30mt
• Batería de litio:	1100mAh
• Dimensiones / Peso:	Ø64x64mm / 450gr

RECHTLICHE HINWEISE

FCC Part 15

FCC ERKLÄRUNG: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnumgebung garantieren. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und wenn es nicht vorschriftsmäßig installiert und in Übereinstimmung mit den Anweisungen verwendet wird, kann es Störungen im Funkverkehr verursachen. Allerdings gibt es keine Garantie, dass keine Störungen in einer bestimmten Installation auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang auslöst, was durch Ausschalten des Geräts und festgestellt werden kann, wird der Benutzer aufgefordert, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis an, als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV-Techniker um Hilfe.

FCC HINWEIS: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- Dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

FCC WARNHINWEIS:

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für Übereinstimmung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts widerrufen.

Dieses Gerät und seine Antenne(n) dürfen nicht in der Nähe von oder in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem Sender betrieben werden.

FCC ID: 2AA48MMFF. Um die FCC Identifikationsnummer zu finden, schauen Sie bitte auf der Unterseite von Troll Plus.

Bitte nur mit dem mitgelieferten Netzteil-Kabel verwenden.

TECNOLOGIA "VIBRATION RESONANCE"

Congratulazioni per aver acquistato Troll Plus di Vibe-Tribe.

Questo manuale spiegherà come installare, utilizzare e ottenere il massimo dal vostro Troll Plus. Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare Troll Plus e tenerlo sempre a disposizione per poterlo consultare in caso di necessità.

TROLL PLUS offre una esperienza audio straordinaria senza l'ingombro di cavi o docking station, permettendo di godere della propria musica, film, videogiochi e telefonate ovunque grazie alla tecnologia wireless integrata ed al form-factor estremamente compatto. Il compagno perfetto di ogni smartphone, lettore mp3, tablet o laptop.

TROLL PLUS è equipaggiato con un core audio a vibrazione di ultima generazione in grado di riprodurre con altissima fedeltà musica e suoni, grazie alla brevettata «Vibration Resonance Technology».

L'esclusivo ed estremamente potente vibration core di Vibe-Tribe converte i segnali elettrici di bassa frequenza in vibrazioni meccaniche trasmettendole direttamente alle superfici di appoggio, trasformandole in ampie e potenti sorgenti sonore che diffondono il suono in modo sorprendente e omnidirezionale!

Il timbro del suono dipende dalle caratteristiche della superficie:

Materiale	Effetto sonoro
Legno	Frequenze basse e medie avvolgenti
Metallo	Bassi eccezionali
Cartone	Effetto vinile
Vetro	Suono limpido e cristallino
Parete cava	Suono effetto "All Around"

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

• Potenza di uscita:	RMS 12W
• Microfono:	Integrato, Vivavoce con Cancellazione Eco
• Versione Bluetooth:	4.0 con NFC
• Profili Bluetooth:	A2DP 1.2, HFP 1.6, AVRCP 1.4
• Portata Wireless:	30mt
• Batteria Ioni di Litio:	1100mAh
• Dimensioni / Peso:	Ø64x64mm / 450gr

AVVERTENZE e PRECAUZIONI

Si prega di leggere le seguenti avvertenze e precauzioni per garantire la propria sicurezza personale ed evitare danni alla proprietà.

- Anche se equipaggiata con una soluzione a ventosa, la basetta dello speaker **NON** è adesiva; Troll Plus deve essere utilizzato solo su superfici orizzontali.
- Non posizionare Troll Plus su superfici elevate, come scaffali. Durante il funzionamento Troll Plus, anche se equipaggiato con basetta a ventosa, potrebbe vibrare e come conseguenza scivolare oltre il bordo e cadere.
- Al primo uso ricaricare completamente la batteria. Utilizzare solo il cavo in dotazione per ricaricare Troll Plus. Altri cavi potrebbero apparire simili ma danneggiare ugualmente Troll Plus.
- Premere leggermente il prodotto sulla superficie di appoggio per una ottimale aderenza ed una migliore qualità audio.
- Un moderato riscaldamento è normale durante il funzionamento.
- Non tentare di riparare, modificare o smontare Troll Plus, non contiene alcun componente riparabile dall'utente. Nel caso di problemi rivolgersi all'assistenza.
- Per evitare possibili danneggiamenti, non inserire alcunché all'interno di Troll Plus se non espressamente indicato nel presente Manuale Utente.
- Non esporre Troll Plus a umidità, liquidi, intemperie o pioggia. Non utilizzare Troll Plus nelle vicinanze di vasche da bagno, lavabi, saune, piscine o vapore. Esporre Troll Plus all'umidità può provocare scosse elettriche.
- Non tentare di sostituire o riparare la batteria di Troll Plus. E' integrata e non sostituibile dall'utente.
- Evitare il contatto di Troll Plus con oggetti appuntiti per evitare graffi e danni.
- Pulire con un panno morbido senza utilizzare prodotti chimici corrosivi per eliminare lo sporco in quanto questo potrebbe causare graffi, rigature e danni.
- Pulire periodicamente la basetta dello speaker con un panno umido per garantire sempre la massima aderenza.
- Questo dispositivo contiene magneti. Mantenere carte di credito, memory card e schermi video lontani da Troll Plus per evitare danni e malfunzionamenti.
- **Conservare questo manuale insieme alla ricevuta d'acquisto per finalità di assistenza in garanzia.**

RICARICA DALLE BATTERIA

- Posizionare il Selettore in posizione "OFF", connettere il Troll Plus ad un PC o ad un alimentatore USB 5V tramite il cavo in dotazione. Durante la carica il LED rosso è acceso. La carica si completa in circa 2 ore.
- Per prolungare la vita della batteria si consiglia di disconnettere il Troll Plus una volta caricato e di utilizzare la batteria interna fino alla successiva ricarica.



PROBLEMLÖSUNG

1 KOPPLUNG MIT BLUETOOTH ® GERÄT FUNKTIONIERT NICHT?

- A - Überprüfen Sie die Bluetooth-Kompatibilität Ihres Telefons/Geräts.
- B - Schalten Sie in die Betriebsart "Bluetooth-Verbindung" und überprüfen Sie, ob die Bluetooth Led leuchtet.
- C - Folgen Sie dieser Anleitung.

- D - Aktualisieren Sie Ihr Telefons/Geräts Bluetooth-Treiber auf die neueste Version
- E - Kontaktieren Sie uns unter postales@vibe-tribe.it

2 SIGNALUNTERBRECHUNG ODER AUSFALL ÜBER BLUETOOTH?

- B - Stellen Sie Troll Plus näher an Ihr Telefon/Gerät.
- B - Überprüfen Sie den Aufladestatus.
- C - Schalten Sie Troll Plus und das Telefon/Gerät aus, wieder an und verbinden es neu.

3. KEIN TON?

Stellen Sie sicher, dass die gewünschte Betriebsart mit der Auswahl an Troll Plus und dem Gerät übereinstimmt. Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät.

4. HÖRVERZERRUNG?

Das markante Element dieser Lautsprecher ist der exklusive Kempatent der „Vibrationsresonanz“, die elektromagnetische Impulse in mechanische Schwingungen auf der Standoberfläche des Lautsprechers umwandelt. Diese exklusive technologische Lösung ist der Grund für die außergewöhnliche Leistung Troll Plus, trotz seiner geringen Abmessungen verfügen. Die Klangqualität hängt daher von der Standoberfläche und dem Musikstück ab.

A - Verringern Sie die Lautstärke auf Gerät. Bei Anschluss über den 3,5-mm-Stereo-Eingang, kann Ihr Gerät bei zu hoher Lautstärke das Audiosignal verzerren. Regeln Sie erst die Lautstärke an Ihrem Telefon/Gerät.

B - Stellen Sie sicher, dass es aufgeladen ist. Bei schwacher Batterie laden Sie Troll Plus über USB auf.

5. NICHT LAUT GENUG?

A - Erhöhen Sie die Lautstärke auf Ihrem Telefon/Gerät.

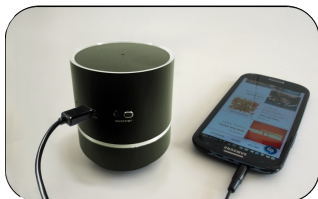
B - Stellen Sie sicher, dass es aufgeladen ist.

6. PROBLEM MIT FREISPRECHEN?

A - Stellen Sie sicher, dass das Telefon/Gerät/Audioquelle mit dem HFP-Protokoll kompatibel ist.

B - Bei Störungen bewegen Sie das Telefon oder Troll Plus langsam auf die beste Empfangsposition für das System. Überprüfen Sie, ob eventuell Radiofrequenzstörungen in der Nähe von Troll Plus sind.
frequency interference sources near the Troll Plus.

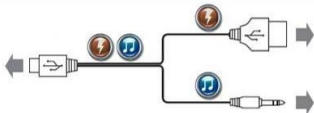
KABELVERBINDUNG - BETRIEBSART



Troll Plus kann Audiosignale von mit dem mitgelieferten Kabel verbundenen externen Audioquellen wiedergeben.

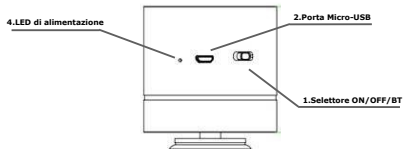
Um den Line-In-Verbindungsmodus auszuwählen, Setzen Sie den Hauptschalter in Stellung ON.

Verbinden Sie die microUSB-Buchse von Troll Plus über das mitgelieferte 3,5mm-Klinkenstecker-Kabel mit der gewünschten Audioquelle (z.B. PC, Smartphone, Tablet...). Troll Plus ist nun abspielbereit.



CONTROLLI e INTERFACCE

1/2



1. Selettore ON/OFF / BT

Posizione ON: Troll Plus è acceso e pronto per essere connesso via cavo ad una sorgente esterna

Posizione OFF: Troll Plus è spento

Posizione BT: Troll Plus è acceso e pronto per connessione Bluetooth

2. Porta Micro-USB

Il cavo Micro-USB deve essere connesso a Troll Plus per:

- Connettere via cavo una sorgente audio esterna tramite jack 3,5mm (Line-In).
- Ricaricare o alimentare la batteria integrata collegando il plug USB ad un PC o ad una qualsiasi presa USB da 5V.

3. LED funzionale

Se il selettore in posizione OFF:

- Luce Rossa: Batteria sotto carica
- Luce Verde: Carica completata

Se il selettore in posizione ON:

- Luce Bianca: pronto per connessioni esterne via cavo.

Se il selettore in posizione BT:

- Luce Blu: pronto per connessioni via Bluetooth.

4. Microfono integrato

Il microfono è posizionato al di sotto del foro presente al centro del Touch-Panel superiore. Non inserire nulla in questo foro per evitare danni alla componentistica interna. Tali danni non sono coperti da garanzia.

CONNESSIONE via BLUETOOTH® & NFC



Troll Plus può riprodurre qualsiasi segnale audio proveniente da una sorgente audio esterna compatibile Bluetooth.

Compatibilità Bluetooth: Troll Plus integra la tecnologia Bluetooth 4.0 ed è compatibile con tutti i dispositivi che integrano il protocollo Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) per la riproduzione della musica, il protocollo Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) per il controllo remoto del dispositivo e il protocollo Hands-Free Profile (HFP) per l'uso come vivavoce. Bluetooth 4.0 è compatibile con tutte le versioni Bluetooth precedenti.

Compatibilità NFC: Troll Plus è dotato della modalità di accoppiamento NFC (Near Field Communication) che semplifica la connessione Bluetooth come indicato in seguito.

Selezione della modalità Bluetooth: per selezionare la modalità *Bluetooth*, posizionare su BT il selettore ON/OFF/BT. Il LED diverrà Blue. Questo indica che Troll Plus è in modalità Bluetooth ed è pronto a connettersi con un altro dispositivo Bluetooth.

Pairing with a Bluetooth audio source: Il Pairing è la procedura che permette a due dispositivi Bluetooth di connettersi e comunicare in maniera sicura e protetta.

Troll Plus abilita due diverse modalità di pairing:

- **Pairing Bluetooth Standard:** Verificare che il dispositivo che desiderate connettere abbia il Bluetooth attivo e sia configurato come "visibile". Effettuare una ricerca dei dispositivi disponibili e selezionare "Vibe-Tribe Troll Plus" dalla lista. Se fosse richiesta la password, inserire "0000" (quattro zeri). Quando il pairing è completato, Troll Plus emette un breve segnale audio mentre il LED Bluetooth smette di lampeggiare e diventa fisso.
- **Pairing Bluetooth NFC:** Verificare che il dispositivo da connettere sia dotato di funzionalità NFC e che la stessa sia attivata. Verificare anche che il Bluetooth sia attivo e sia configurato come "visibile". A questo punto è sufficiente avvicinare il dispositivo fino a sfiorare al pannello superiore di Troll Plus. Il pairing è confermato da un breve segnale audio; il LED Bluetooth di Troll Plus smette di lampeggiare e diventa fisso.

Con alcuni dispositivi wireless potrebbe essere necessario ripetere la procedura un paio di volte la prima volta che si tenta di stabilire la connessione.

BLUETOOTH® & NFC VERBINDUNG

2/2

Verbindung mit einer Bluetooth-Audioquelle: um ein bereits gekoppeltes Gerät zu verbinden, betätigen Sie auf der externen Audioquelle die Suche nach Bluetoothgeräten und wählen Sie von der Liste der gefundenen Bluetoothgeräte "Vibe-Tribe Troll Plus". Ein Signalton von Troll Plus ertönt und die "Bluetooth Led" leuchtet durchgehend.

Freisprech-Anrufe über Bluetooth: nach dem Kopplungsvorgang, und falls die Quelle HFP-kompatibel (Hands Free Protocol) ist, kann Troll Plus als Freisprechanlage für ein- und ausgehende Anrufe genutzt werden.

Bluetooth beenden: Troll Plus ist mit vielen Bluetoothgeräten kompatibel, kann aber nur mit einem Gerät zur Musikkwiedergabe auf einmal verbunden werden. Um eine neue Quelle anzuschließen, muss die im Gebrauch befindliche getrennt werden. Zwei Arten der Trennung sind möglich:

- *Troll Plus AUS und wieder AN schalten*
 - *Die im Gebrauch befindlich Quelle trennen*
- Bei der Unterbrechung der Bluetooth-Verbindung ertönt ein kurzer Signalton und die "Bluetooth Led" blinkt, um die Verfügbarkeit für eine neue Verbindung anzuzeigen. Wenn die über Bluetooth verbundene Audioquelle außer Reichweite gebracht wird, ohne dass die Kopplung unterbrochen wird, dauert die Kopplung für zwei Minuten an; erst danach ist Troll Plus für eine neue Verbindung bereit.

VACUUM BASE

Zur Troll Plus-Ausstattung gehört eine zusätzliche vacuum Basis und die unter dem Troll Plus-Gestell angebracht werden können. Mit diesem Zusatz Troll Plus kann überall aufgestellt, leicht bewegt werden und besser auf glatten Oberflächen haften. Bitte beachten Sie, dass die vacuum Basis das Eigengewicht des Lautsprechers Troll Plus NUR auf horizontalen Oberflächen tragen kann. Unicorn Srl übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen oder Gegenständen, die als Folge der Aufstellung von Troll Plus auf schrägen Oberflächen erfolgt sind.



Troll Plus kann Audiosignale von Bluetooth-kompatiblen Audioquellen wiedergeben.

Bluetooth-Kompatibilität: Troll Plus mit integrierter Bluetooth-4.0-Technologie ist kompatibel mit allen Geräten, die das A2DP-Protokoll (Advanced Audio Distribution Profile) für die Musikwiedergabe, das AVRCP-Protokoll (Audio/Video Remote Control) für die Fernbedienung und das HFP-Protokoll (Hands-Free Profile) für die Freisprechfunktion unterstützen, sowie mit allen vorherigen Bluetooth-Versionen.

NFC-Kompatibilität: Troll Plus mit integriertem NFC-Koppelmodus (Near Field Communication) unterstützt das einfache Koppeln über Bluetooth wie hier beschrieben.

Bluetoothmodus auswählen: Setzen Sie den Hauptschalter in Stellung BT. Die LED beginnt zu blinken BLUE. Troll Plus kann nun über Bluetooth mit einer Audioquelle verbunden werden.

Bluetooth-Audioquelle koppeln: Beim Koppeln kommunizieren zwei Bluetoothgeräte mit einander über eine stabile Verbindung; ein bereits gekoppeltes Gerät wird von Troll Plus wiedererkannt.

Troll Plus bietet zwei Koppelarten:

- **Standard Bluetoothkopplung:** Schalten Sie die Bluetoothfunktion der externen Audioquelle in den sichtbaren Modus. Suchen Sie nach Bluetoothgeräten in der Umgebung und wählen Sie von der Liste mit gefundenen Bluetoothgeräten das Gerät "Vibe-Tribe Troll Plus". Bei Passwortabfrage geben Sie "0000" (vier Nullen) ein und drücken OK. Bei einigen Geräten muss die Verbindung bestätigt werden. Bei abgeschlossener Kopplung ertönt ein Signalton und die "Bluetooth Led" leuchtet durchgehend.
- **NFC-Bluetooth-Kopplung:** Schalten Sie, falls verfügbar, die NFC-Funktion an sowie die Bluetoothfunktion in den sichtbaren Modus der externen Audioquelle. Stellen Sie das Gerät in die Nähe zu Troll Plus Tastfeld und die Kopplung wird durch einen kurzen Signalton bestätigt und die "Bluetooth Led" leuchtet durchgehend.

Da kabellose Geräte mehrere Anläufe benötigen können, um miteinander zu kommunizieren, wiederholen Sie die oben genannten Schritte, falls der erste Anlauf nicht funktioniert.

Connessione con un dispositivo Bluetooth: la connessione ad un dispositivo con cui è già stata precedentemente effettuata la procedura di pairing è solitamente automatica. Nel caso non lo fosse, procedere come segue: eseguire una ricerca dei dispositivi Bluetooth e selezionare "Vibe-Tribe Troll Plus" dalla lista. Troll Plus emette un breve segnale audio mentre il LED Bluetooth smette di lampeggiare e diventa fisso.

Vivavoce tramite Bluetooth: una volta che la connessione Bluetooth è attiva, se il dispositivo sorgente dispone del protocollo HFP (Hands Free Protocol), Troll Plus può essere utilizzato come vivavoce per ricevere ed effettuare chiamate telefoniche.

Disconnessione Bluetooth: Prima di poter connettere un nuovo dispositivo sorgente a Troll Plus è necessario disconnettere il dispositivo sorgente in uso.

La disconnessione può essere effettuata nei seguenti modi:

- *Spegnendo e riaccendendo Troll Plus*
- *Disconnettendo il dispositivo sorgente in uso*

Una volta terminata la connessione con un dispositivo sorgente, Troll Plus emette un breve segnale sonoro e il LED Bluetooth comincia a lampeggiare indicando la disponibilità ad una nuova connessione.

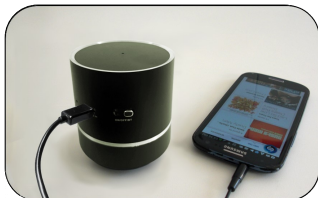
Può accadere che un dispositivo sorgente si allontani eccessivamente da Troll Plus; in questo caso Troll Plus rimarrà in attesa del dispositivo sorgente per 2 minuti circa prima di interrompere la connessione e rendersi disponibile ad una nuova.

VACUUM BASE

La confezione di Troll Plus contiene una vacuum base di ricambio da applicare sotto il piedistallo del prodotto. Questa innovazione permette di posizionare a muovere Troll Plus con facilità ed è l'ideale per avere una perfetta aderenza sulle superfici piane e lisce.

Si ricorda che la "vacuum base" NON è in grado di sostenere il peso di Troll Plus in posizioni che non siano in appoggio su superficie orizzontale. Unicorn Srl non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno a cose o persone dovuto al posizionamento di Troll Plus su superfici NON orizzontali.

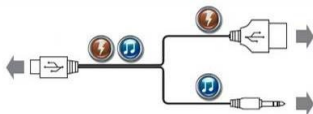
MODALITA' LINE-IN



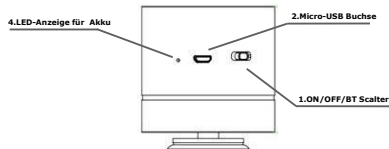
Troll Plus può riprodurre, tramite il cavo in dotazione, qualsiasi segnale audio proveniente da una sorgente audio dotata di uscita jack 3,5".

Per selezionare la modalità *Line In*, posizionare su ON il selettore ON/OFF/BT.

Connettere la porta microUSB di Troll Plus all'uscita 3,5" della sorgente audio desiderata (e.g. PC, smartphone, tablet...) utilizzando il cavo in dotazione.



BEDIENUNGEN & SCHNITTSTELLEN 1/2



1.ON/OFF /BT Schalter

ON Position: Troll Plus ist eingeschaltet und bereit, Signal von einem verkabelten Quelle zu empfangen.

OFF Position: Troll Plus ist ausgeschaltet

BT Position: Troll Plus ist eingeschaltet und bereit, Signal von einem Bluetooth-Quelle zu empfangen

2.Micro-USB Buchse

Verbinden Sie ein Micro-USB-Kabel mit Troll Plus, um:

Eine externe Audioquelle mit 3,5mm-Klinkenstecker anzuschließen (Line-In). Das Gerät mit Strom zu versorgen oder den eingebauten Akku über das, mit einem PC oder 5V-Netzteil verbundene, USB-Kabel aufzuladen.

3.Funktions-LED

Schalten Sie auf OFF:

- Rotes Licht : Ladebatterie
- Grünes Licht : Batterie voll aufgeladen

Schalten Sie auf ON:

- Weißes Licht: Kabelverbindung Betriebsart
- Blaues Licht: Bluetooth-Verbindung Betriebsart

4.Integriertes Mikrofon

Die Öffnung über dem Tastfeld zeigt die Mikrofonposition an. Keine Gegenstände einführen, um eine Schädigung der inneren Komponenten zu vermeiden, die nicht von der Garantie gedeckt sind.

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Warnhinweise durch, um die Sicherheit von Personen und Sachen zu gewährleisten.

- Die Auch mit der Vacuumbasis ist der Lautsprecher nicht klebhaftend. Troll Plus darf daher nur auf horizontalen Oberflächen aufgestellt werden.
- Stellen Sie Troll Plus nicht auf hohe Oberflächen, wie z.B. Regale. Während der Musikkwiedergabe kann sich Troll Plus leicht bewegen, auch wenn er mit der Vacuumbasis aufgestellt ist. Dadurch kann Troll Plus über den Rand herunter fallen.
- Troll Plus 2.0 vor dem ersten Gebrauch komplett aufladen.
- Nur das mitgelieferte Kabel nutzen, um Schäden zu vermeiden, die durch ähnlich aussehende Kabel ausgelöst werden könnten.
- Für einen besseren Stand und optimale Klangqualität den Lautsprecher leicht auf die Stellioberfläche drücken.
- Eine leichte Temperaturerhöhung während des Betriebs ist normal.
- Nicht selbst versuchen, das Gerät zu reparieren, verändern oder auseinander zu bauen. Troll Plus enthält keine durch Nutzer veränderbaren Komponenten.
- Keine Gegenstände in Troll Plus einführen, die nicht in dieser Anleitung erwähnt werden, damit innere Komponenten nicht beschädigt werden.
- Troll Plus von Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Regen fernhalten. Troll Plus nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Saunas, Pools oder Dampfbädern nutzen. Troll Plus kann bei Kontakt mit Feuchtigkeit Elektroshocks auslösen.
- Nicht versuchen, den eingebauten und nicht austauschbaren Akku zu wechseln.
- Troll Plus nicht mit scharfen Gegenständen in Kontakt bringen, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.
- Mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen, keine korrosiven Chemikalien für die Reinigung von Troll Plus benutzen, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.
- Regelmäßig die Standfläche mit einem feuchten Tuch reinigen, um die Standfestigkeit zu gewährleisten.
- Das Gerät enthält Magnete. Kreditkarten, Speicherkarten und Videobildschirme fernhalten, um Schäden und Störungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Nutzerhandbuch zusammen mit dem Kaufbeleg für Service- und Garantiezwecke auf.

AKKU AUFLADEN

- Stellen Sie den Schalter in die OFF-Position, schließen Sie Troll Plus mit dem mitgelieferten microUSB-Kabel an einen PC oder an das 5V-Netzteil an. Im Aufladevorgang leuchtet die LED-Anzeige rot. Die Aufladedauer beträgt circa 2 Stunden.
- Für einen besseren Akkubetrieb und eine längere Lebensdauer empfehlen wir, Troll Plus nach abgeschlossener Aufladung vom Netz zu trennen. Nutzen Sie das Gerät im Akkumodus bis zur nächsten Aufladung.



DOMANDE FREQUENTI

1 DIFFICOLTÀ NEL PAIRING BLUETOOTH®?

- A - Verificare che il proprio telefono/dispositivo sia compatibile con Bluetooth.
- B - Accertarsi che la modalità "Bluetooth" è stata selezionata correttamente e che il Led Bluetooth sia acceso e intermittente.
- C - Segui le indicazioni contenute in questo manuale.
- D - Aggiornare il driver Bluetooth del proprio telefono/dispositivo all'ultima versione.
- E - Contattaci per vere support a postsales@vibe-tribe.it

2 PERDITA DI SEGNALE O AUDIO INTERMITTENTE IN MODALITÀ "BLUETOOTH"?

- A - Avvicina Troll Plus al dispositivo sorgente.
- B - Verificare lo stato di carica di Troll Plus.
- C - Spegni Troll Plus e il dispositivo sorgente; successivamente riaccendili e riconnettili.

3. NESSUN SUONO?

Accertarsi che la modalità di funzionamento voluta sia correttamente selezionata su Troll Plus. Aumentare il volume sul dispositivo sorgente.

4. SUONO DISTORTO

La caratteristica peculiare degli speaker Vibe-Tribe è l'esclusivo "vibration resonance core" che trasmette gli impulsi sonori alla superficie di appoggio trasformandola in una incredibile sorgente audio. Questa particolare tecnologia è la stessa che permette a Troll Plus di avere una resa sonora eccezionale nonostante le dimensioni compatte. Come conseguenza le performance audio sono strettamente dipendenti dalla superficie stessa. Più questa è ampia, sgombra e rigida e migliore sarà la resa sonora.

Si consiglia quindi di:

- A - Selezionare una adeguata superficie di appoggio e verificare la completa aderenza di Troll Plus alla stessa in modo da ottenere la migliore qualità del suono.
- B - Ridurre il volume della riproduzione fino ad ottenere la resa ottimale.
- C - Assicurarsi che la batteria di Troll Plus sia sufficientemente carica.

5. VOLUME TROPPO BASSO?

- A - Aumentare il volume sul proprio smartphone/dispositivo.
- B - Assicurarsi che la batteria di Troll Plus sia sufficientemente carica.

6. PROBLEMI CON IL VIVAVOCE?

- A - Verificare che il proprio smartphone/dispositivo/sorgente audio sia compatibile con il profilo HFP.
- B - In caso di interferenze, muovere leggermente il proprio smartphone o Troll Plus per trovare la miglior ricezione possibile. Eventualmente individuare e rimuovere eventuali sorgenti di interferenze radio nelle vicinanze.

NOTE LEGALI

FCC Part 15

DICHIARAZIONE FCC: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi delle norme FCC, Parte 15. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in caso di installazione del dispositivo in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia e, qualora non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Qualora l'apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (ciò può essere determinato spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura) l'utente potrà provare a eliminare l'interferenza adottando le misure seguenti:

- *Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.*
- *Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.*
- *Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente appartenente ad un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.*
- *Consultare il fornitore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.*

AVVISO FCC: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è soggetto a due condizioni:

- *questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose, e*
- *deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese le interferenze che potrebbero causare funzionamenti imprevisti.*

AVVERTENZA FCC: Modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare il prodotto. Questo dispositivo e la sua antenna non devono essere posizionati o funzionare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

NUMERO IDENTIFICATIVO FCC: 2AA8BMMFF. Per individuare il numero di identificazione FCC, si prega di guardare il lato inferiore di Troll Plus.

Utilizzare solo con il cavo di alimentazione fornito .

"VIBRATIONSRESONANZ"-TECHNOLOGIE

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des kabellosen Lautsprechers TROLL PLUS von Vibe-Tribe.

Dieses Handbuch erklärt die richtige Installation und wie man die beste Leistung von TROLL PLUS erhält. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf.

TROLL PLUS bietet ein erstklassiges Hörerlebnis ohne Kabelsalat und Docking Stationen, und ist ideal für ein einfaches Teilen von Musik, Filmen, Spielen und Anrufen, wann immer Sie möchten. Er ist der perfekte Begleiter für alle Mobiltelefone, MP3-Player, Tablets und Laptops.

TROLL PLUS wird von einem Vibrationskern der neuesten Generation angetrieben, der mit Hilfe der patentierten „Vibrationsresonanztechnologie“ eine extrem hohe Klangqualität produziert.

Die Extrastarke Vibrationskern wandelt die elektromagnetische Impulse in mechanische Schwingungen, die auf die Standoberfläche übertragen werden und diese in eine weite und kraftvolle Klangquelle verwandelt, die den Sound verbreitet!

Das Klangtimbre hängt von der Standoberfläche ab:

Material	Sound Experience
Holz	Einhüllender Bass und mittlere Töne
Metall	Starker Basseffekt
Pappe	Vinyleffekt
Glas	Sauberer und klarer Klang
Hohle Wand	Räumlicher Klingeffekt

TECHNISCHE DATEN

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Ausgangsleistung : • Mikrofon: • Bluetooth Dten: • Bluetooth Protokolle: • Wireless Radius: • Lithium-ion Akku • Dimensions / Weight: | <p>RMS 12W
mit Lärmunterdrückung für Hands-Free
4.0 mit NFC
A2DP 1.2, HFP 1.6, AVRCP 1.4
30mt
1100mAh
Ø64x64mm / 450g</p> |
|--|---|

FCC Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.